

Разговариваем Miteinander sprechen между собой





Bitten und danken

Просьбы и благодарности

I01	Danke (sehr).	(Большое) спасибо. [(bal'βchoje) βpa'βiba.]
I02	Bitte (sehr)!	Пожалуйста! [pa'schalβta]
I03	Nein, danke.	Нет, спасибо. [njet βpa'βiba]
I04	Herzlichen Dank!	Сердечное спасибо! [βer'djetβchnaje βpa'βiba]
I05	Das war sehr nett von Ihnen.	Это очень мило с Вашей стороны. ['äta 'otβchin 'mila β 'waβchəj βtara'nə]
I06	Das war sehr nett von dir.	Это очень мило с твоей стороны. ['äta 'otβchin 'mila β twa'jej βtara'nə]

Begrüßung und Verabschiedung

Приветствие и прощание

Männer begrüßen sich immer per Handschlag, doch es ist nicht üblich, einer Frau die Hand zu reichen. Nur Geschäftsfrauen begrüßen sich auf diese Weise. Alle nicht näher bekannten Leute müssen per Sie angesprochen werden. Unter guten Bekannten, Freunden und Verwandten gibt es Wangenküsse bei der Begrüßung, und zwar immer drei. Dabei werden die Wangen mit den Lippen berührt.

I07	Hallo!	Привет! [pri'wjet]
I08	Guten Morgen!	Доброе утро! ['dobraje 'utra]
I09	Guten Tag!	Добрый день! ['dobraj djen]
I10	Guten Abend!	Добрый вечер! ['dobraj 'wjetβchir]
I11	Auf Wiedersehen!	До свидания! [da βwi'danija]



Kleidung und Mode

Одежда и мода



In Russland werden den internationalen Bezeichnungen S, M, L etc. andere Konfektionsgrößen zugeordnet: XS = 32/34, S = 36/38, M = 40/42, L = 44/46, XL = 48/50 und XXL = 56/58.

P01 Darf ich das anprobieren? **Могу ли я это примерить?** [ma'gu li ja 'äta pri'mjeritch]

P02 Wo sind die Umziehkabinen? **Где здесь примерочная?** [kdje βdjeβ pri'mjeratβchnaja]

Подходит? [pat'chodit]

Passt er/sie/es?

Er/Sie/Es ist zu ☐.

Он/Она/Оно слишком ☐. [on/a'na/a'no 'βliβchkam]



P03	☑ klein	☑ мал m./мала f./мало n. [mal/ma'la/ma'lo]
P04	☑ groß	☑ большой m./большая f./большое n. [bal'βchoj/bal'βchaja/bal'βchoje]
P05	☑ eng	☑ узкий m./узкая f./узкое n. ['uβkij/ 'uβkaja/'uβkaje]
P06	☑ weit	☑ широк m./широка f./широко n. [βchə'rok/βchəra'ka/βchəra'ko]
P07	☑ kurz	☑ короткий m./короткая f./короткое n. [ka'rotkij/ka'rotkaja/ka'rotkaje]
P08	☑ lang	☑ длинный m./длинная f./длинное n. ['dlin nəj/'dlin naja/'dlin naje]
P09	Er/Sie/Es passt sehr gut.	Он/Она/Оно очень хорошо подходит. [on/ a'na/a'no 'otβchin chəra'βcho padcho'dit]
P10	Ich nehme ihn/sie/es.	Я возьму его/её/его. [ja was'mu ji'wo/ji'jo/ ji'wo]
P11	Leider nicht.	К сожалению нет. [k βaʃchə'ljeniju njet]
P12	Gibt es noch etwas anderes?	У Вас есть что-то другое? [u was 'jeβtĉh 'βchtota dru'goje]
P13	Der Schnitt gefällt mir nicht so gut.	Этот фасон мне не очень нравится. ['ätat fa'βon mnje ni 'otβchin 'nrawiza]
P14	Ich suche etwas Elegantes/Schickes/ Modernes.	Я ищу что-нибудь элегантное/шикар- ное/современное. [ja iβĉh'tβchu βĉh'tonibutĉh äle'gantnaje/βĉhəkarnaje/ βawrje'mjen noje]
P15	Haben Sie das in einer anderen Farbe?	У Вас есть это другого цвета? [u was jeβtĉh 'äta dru'gowa 'zwjeta]
P16	Haben Sie das mit einem anderen Mus- ter?	У Вас есть это с другим узором? [u was jeβtĉh 'äta β dru'gim u'soram]
P17	Ich überlege es mir noch.	Я ещё подумаю. [ja jiβĉh'tβchjo pa'dumaju]



Q21	<input checked="" type="checkbox"/> Zeitschriften	<input checked="" type="checkbox"/> журналы [ʃur'nalə]
Q22	<input checked="" type="checkbox"/> Bücher	<input checked="" type="checkbox"/> книги ['knigɪ]

Etwas zum Schreiben

Письменные принадлежности

Q23	Gibt es hier ein Schreibwarengeschäft?	Здесь есть магазин канцелярских товаров? [sdjeβ jeβtʃ maga'sin kanzä'larβkich ta'waraw]
	Ich möchte <input type="checkbox"/> kaufen.	Я <input type="checkbox"/> хотел бы/ <input type="checkbox"/> хотела бы купить <input type="checkbox"/> . [ja ʃa'tjel bæ/ʃa'tjela bæ kupitʃ]
Q24	<input checked="" type="checkbox"/> einen Bleistift	<input checked="" type="checkbox"/> карандаш [karan'daβʃ]
Q25	<input checked="" type="checkbox"/> einen Kugelschreiber	<input checked="" type="checkbox"/> ручку ['rutβʃku]
Q26	<input checked="" type="checkbox"/> einen Füller	<input checked="" type="checkbox"/> авторучку [afta'rutβʃku]
Q27	<input checked="" type="checkbox"/> Tintenpatronen	<input checked="" type="checkbox"/> баллончики с чернилами [ba'lontβʃiki β tβʃir'nɪlami]
Q28	<input checked="" type="checkbox"/> eine Ersatzmine	<input checked="" type="checkbox"/> запасной стержень [sapaβ'noj β'tjersʃən]
Q29	<input checked="" type="checkbox"/> einen Radiergummi	<input checked="" type="checkbox"/> ластик ['lastik]
Q30	<input checked="" type="checkbox"/> einen Anspitzer	<input checked="" type="checkbox"/> точилку [ta'tβʃilku]
Q31	<input checked="" type="checkbox"/> einen <i>linierten/karierten</i> Block	<input checked="" type="checkbox"/> блокнот <i>в линейку/в клеточку</i> [blak'not w li'njeiku/f 'kletatβʃku]

Souvenirs und Geschenke

Сувениры и подарки

	Ich suche ein Geschenk für <input type="checkbox"/> .	Я ищу подарок для <input type="checkbox"/> . [ja iβʃt'βʃju pa'darak dla]
Q32	<input checked="" type="checkbox"/> meine Frau/meinen Mann	<input checked="" type="checkbox"/> моей жены/моего мужа [ma'jei ʃʃä'nə/ maji'wo 'muβʃa]

Яя	wie ja in <i>Jahr</i>	Я рославль (Jaroslavl)
Ёё	wie jo in <i>Jod</i>	Горбачёв (Gorbatschow)
Юю	wie ju in <i>Julia</i>	Ю ля (Julia)
Лл	wie l in <i>Land</i>	Л енин (Lenin)
Пп	wie p in <i>platt</i>	П рага (Prag)
Фф	wie f in <i>Feige</i>	Ф ото (Foto)
Цц	wie ts in <i>Tsetse</i> oder c in <i>CD</i>	ц ентр (Zentrum)
Чч	wie tsch in <i>Quatsch</i>	Ч ехов (Tschechow)
Жж	wie g in <i>Etage</i> oder j in <i>Journal</i>	ж урнал (Journal)
Шш	wie sch in <i>Schalter</i>	ш околад (Schokolade)
Щщ	wie schtsch in <i>Borschtsch</i>	б орщ (Borschtsch)
Ээ	wie ä in Äpfel oder e in <i>Bett</i>	э гоист (Egoist)

Exoten, nie im Anlaut

Zeichen	Aussprache	Beispiel
Ъъ	Härtezeichen	объ ект (Objekt)
Ьь	Weichheitszeichen	ку льтура (Kultur)

Syntax (Satzbau)

REIHENFOLGE DER SATZGLIEDER

Für **alle** Sätze (Aussage-, Neben- und Fragesatz) gilt die Reihenfolge: Subjekt - Prädikat (Verb) - Objekt.

Je nach Absicht oder Aussage kann die Wortstellung aber stark verändert werden. Das Verb steht in der Regel nahe beim Subjekt.

Von A bis Z

Deutsch-Russisch

Bei Verbeinträgen werden zusätzlich zum Infinitiv noch eine bzw. zwei weitere Formen angegeben. Bei den mit **Ⓢ** gekennzeichneten unvollendeten Verbformen werden die 2. Person Singular der Gegenwart und die 3. Person Singular der männlichen Form der Vergangenheit angegeben. Bei den mit **Ⓥ** gekennzeichneten vollendeten Verbformen wird die 3. Person Singular der männlichen Form der Vergangenheit angegeben. Bei Adjektiven wird die männliche Form angegeben.

A

ab от [ot], **ab und zu** от времени до времени [ot 'wrjemjeni da 'wrjemjeni]

Abend вечер ['wjetɕɪr] *m.*, **Guten Abend!** Добрый вечер! ['dobrəj 'wjetɕɪr], **heute Abend** сегодня вечером [βi'wodnja 'wjetɕɪrjam], **zu Abend essen** **Ⓢ** ужинать ['uɕənətɕ] <ужинаешь, ужинал>, **Ⓥ** поужинать [pa'uɕənətɕ] <-, поужинал>

Abendessen ужин ['uɕən] *m.*

abends вечером ['wjetɕɪram]

aber но [no]

abfahren **Ⓢ** уезжать [ujes'sɕatɕ] <уезжаешь, уезжал>, **Ⓥ** уехать [u'jeɕatɕ] <-, уехал>

Abfahrt отъезд [at'l'jesd] *m.*

abfliegen **Ⓢ** улетать [uli'tatɕ] <улетаешь, улетал>, **Ⓥ** улететь [uli'tjetɕ] <-, улетел>

Abflug отлёт [at'l'ot] *m.*

abheben (*Geld vom Konto*) **Ⓢ** снимать [βni'matɕ] <снимаешь, снимал>, **Ⓥ** снять [βnjatɕ] <-, снял>, (*Flugzeug vom Boden*) **Ⓢ** взлетать [wsle'tatɕ] <взлетаешь, взлетал>, **Ⓥ** взлететь [wsle'tetɕ] <-, взлетел>

abholen (*zu Fuß*) **Ⓢ** заходить [saɕa'hɪtɕ] <заходишь, заходил>, **Ⓥ** зайти [saj'ti] <-, зашёл>, (*mit dem Auto*) **Ⓢ** заезжать [saje'sɕatɕ] <заезжаешь, заезжал>, **Ⓥ** заехать [sa'jeɕatɕ] <-, заехал>, (*eine Person*) **Ⓢ** встречать [wβtrje'tɕatɕ] <встречаешь, встречал>, **Ⓥ** встретить [wβ'trjetitɕ] <-, встретил>

Absender, Absenderin отправитель [atpra'witjel] *m.*

absolut (*Adverb*) абсолютно [abβa'lutna]

Achtung! Внимание! [wni'manije]

Adapter адаптер [a'daptjer] *m.*